



1. Doplňte sloveso být. (Bạn hãy điền động từ být.)

Příklad: Já tady. → Já **jsem** tady.
 My doma. Oni v práci. Vy tady.
 Ona ve škole. Ty na poště. Já student.
 On doktor. Vy učitel. Pan Novák v práci.
 Petr a Jana tady. Paní Stará učitelka. Já a Jana doma.
 Ty a Marta v kině.

2. Doplňte negaci slovesa být. (Bạn hãy điền động từ být ở dạng phủ định.)

Příklad: Já tady. → Já **nejsem** tady.
 Vy v práci. Oni doma. Ty právník.
 On prodavač. Já student. Ona podnikatelka.
 My ve škole. Honza úředník.
 Jana a Petr v restauraci. Já a pan Novák v práci.
 Ty a Petra v parku.

3. a) Čtete následující text. (Bạn hãy đọc đoạn văn sau.)

Já jsem Petr. Jsem učitel. Každý den vstávám v 7 hodin a snídám chleba, sýr a čaj.
Ty nejsi učitel. Vstáváš v 9 hodin a snídáš jogurt, housku a mléko.
To je Iva. Iva je prodavačka. Vstává v 6 hodin, ale nesnídá, protože nemá hlad.
Martin a já jsme studenti. Vstáváme ráno v 7 hodin a dlouho snídáme.
Vy nejste studenti. Vstáváte v 8:15 a snídáte chleba, máslo, salám a kávu.
Mirko a Daniel jsou cizinci. Každý den vstávají v 10 hodin a snídají ovoce a džus.

b) Vyberte správnou variantu podle textu. (Bạn hãy chọn đáp án đúng theo bài văn trên.)

- | | |
|---------------------|---------------------------------------|
| 1. Petr je | 4. Mirko a Daniel ovoce a džus. |
| a) učitel. | a) snídají |
| b) student. | b) snídáme |
| c) prodavač. | c) snídáš |
| 2. Iva vstává | 5. Ty v 9 hodin. |
| a) v 10 hodin. | a) vstávám |
| b) v 8 hodin. | b) vstáváš |
| c) v 6 hodin. | c) vstáváte |
| 3. Vy snídáte | 6. Martin a já v 7 hodin. |
| a) chleba a sýr. | a) vstávám |
| b) chleba a ovoce. | b) vstáváme |
| c) chleba a salám. | c) vstává |

c) Studujte text a doplňte tabulku. (Bạn hãy điền vào bảng theo bài văn trên.)

| | | | |
|----------|--------|-----|-------|
| já | snídám | my | ..... |
| ty | ..... | vy | ..... |
| on / ona | ..... | oni | ..... |

DĚLAT → SLOVESA NA -AT (Cách chia động từ có đuôi -at)

| | sg | | pl | | | |
|----|------|-------|-----|-------|--------|------|
| 1. | (já) | dělám | -ám | (my) | děláme | -áme |
| 2. | (ty) | děláš | -áš | (vy) | děláte | -áte |
| 3. | (on) | dělá | -á | (oni) | dělají | -ají |

Động từ nguyên thể có đuôi -at khi chia theo ngôi và số sẽ có đuôi -ám, -áš, -á, -áme, -áte, -ají. Dạng phủ định có thêm ne- ở đầu.

Ví dụ: Já dělám oběd.

→ Iva nedělá oběd.

Martin obědvá v restauraci.

→ Hana a Ivan neobědvají v restauraci.

Naše učitelka má knihu.

→ My nemáme knihu.

Tôi nấu cơm trưa.

→ *Iva không nấu cơm trưa.*

Martin ăn trưa ở nhà hàng.

→ *Hana và Ivan không ăn trưa ở nhà hàng.*

Cô giáo của chúng tôi có quyển sách.

→ *Chúng tôi không có quyển sách.*

MÍT → JÁ MÁM

Lưu ý: Động từ *mít* cũng chia như động từ có đuôi -at.

Động từ **mít** có thể dịch là *có /sở hữu/* hoặc *nên /có nghĩa vụ/*.

Ví dụ: Mám čas. – Tôi có thời gian.

Mám snídat nebo čekat? – Tôi nên ăn sáng hay nên đợi?

4. Časujte slovesa. (Bạn hãy chia động từ.)

| | | | |
|-----------------------|--|-----------------------|--|
| vstávat – thức dậy | | snídat – ăn sáng | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| obědvat – ăn trưa | | čekat – đợi | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| poslouchat – nghe | | odpočívat – nghỉ ngơi | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| dívat se – nhìn, ngắm | | mít – có | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| prodávat – bán hàng | | zpívat – hát | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

5. Doplňte osobní zájmeno. (Bạn hãy điền đại từ nhân xưng.)

| | | | |
|-----------------|---------------|-------------|-------------------|
| já..... obědvám | snídají | čekáš | posloucháte |
|-----------------|---------------|-------------|-------------------|

| | | | |
|------------------|-----------------|----------------|-----------------|
| nevstáváte | poslouchá | nesnídám | dívá se |
| máš | neděláme | mají | nezpíváme |

6. Doplňte tvar slovesa. (Bạn hãy điền dạng động từ đúng.)

| MÍT | VSTÁVAT | NEPOSLOUCHAT | ODPOČÍVAT |
|----------------------------|-----------|--------------|-----------|
| my máme | vy | já | ono |
| ty | ona | on | vy |
| já | my | oni | ty |
| oni | ty | my | já |

7. Doplňte slovesa. (Bạn hãy điền dạng động từ đúng.)

1. (já – poslouchat) rádio. 2. Eva a Pavel (čekat) na autobus. 3. (my – snídat) jogurt a čaj. 4. Co (ty – poslouchat)? 5. Petr (obědvat) v restauraci. 6. (oni – nemít) auto. 7. (já – dělat) oběd. 8. (vy – vstávat) brzo? 9. (my – běhat) v parku. 10. (já – dívat se) na televizi.

8. Odpovězte. (Bạn hãy trả lời.)

Kdy vstáváte?

Kdy snídáte?

Kdy obědváte?

Kdy čekáte na autobus?

Kdy se díváte na televizi?

Kdy odpočíváte?

Kdy posloucháte rádio?

9. a) Ptejte se, co má váš kolega. (Bạn hãy hỏi ba bạn trong lớp có gì rồi điền vào bảng ANO / NE)

Příklad: A: Máte? → B: Ano, mám / Ne, nemám

| | | | |
|----------|--|--|--|
| | | | |
| Auto | | | |
| Dům | | | |
| Rádio | | | |
| Cigarety | | | |
| Byt | | | |
| Kolo | | | |
| Počítač | | | |
| Noviny | | | |
| Děti | | | |
| Hodinky | | | |

b) Napište, co váš kolega má / nemá (Bạn hãy viết ra bạn bạn có và không có những gì)

Příklad: Linh má auto, ale nemá dům.

V OBCHODĚ (Trong cửa hàng)

Co je to? Co je tam?

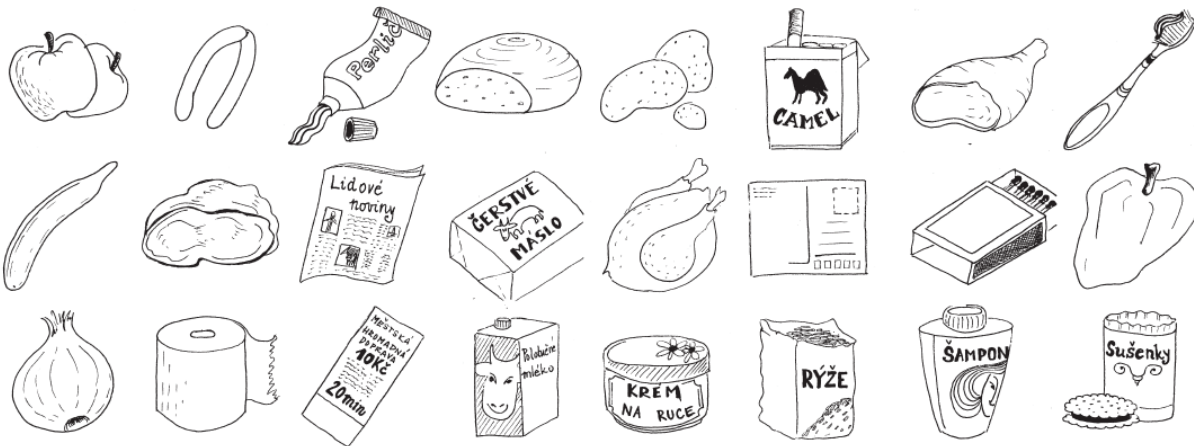
Ovoce – zelenina

Maso – uzeniny

Drogerie

Trafika

Potraviny



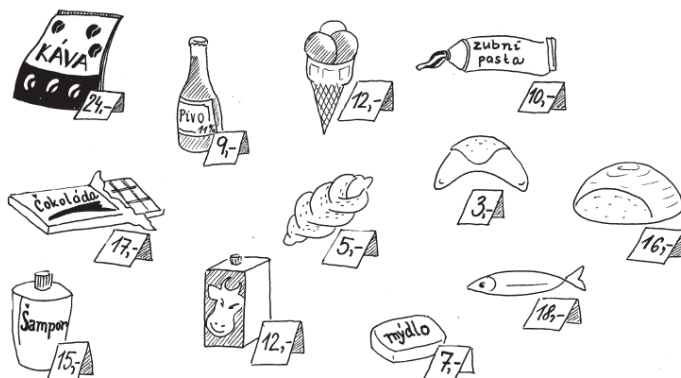
KOLIK STOJÍ ... ? (... giá bao nhiêu?)

| | | |
|-----------|---------|--------|
| 1 | 2 | 3 |
| KOLIK | TO | STOJÍ? |
| 3 | 1 | 2 |
| BAO NHIÊU | CÁI NÀY | GIÁ |

Lưu ý: Thứ tự từ trong câu hỏi "Kolik to stojí?" khác với câu hỏi tương đương trong tiếng Việt.

10. Napište, kolik stojí ... (Bạn hãy viết ra món đồ nào giá bao nhiêu.)

Příklad: Kolik stojí káva? → Káva stojí 24 (dvacet čtyři) korun.
(Cà phê giá bao nhiêu? → Cà phê giá 24 koruna.)



mléko
šampon
mýdlo
chleba
pivo
káva
zmrzlina
pasta
houska
rohlík
ryba
čokoláda

DIALOG (Hội thoại)

| | |
|---|--|
| Zákazník: Dobrý den. | Khách hàng (KH): Chào ông. |
| Prodavač: Dobrý den, přejete si? | Người bán hàng (NBH): Chào ông, ông muốn mua gì? |
| Zákazník: Prosím chleba, mléko a tři jogurty. | KH: Cho tôi mua bánh mì đen, sữa và ba hộp sữa chua. |
| Prodavač: Prosím. Ještě něco? | NBH: Đây ạ. Ông muốn mua gì nữa không? |
| Zákazník: Ještě potřebuju sýr a toaletní papír. | KH: Tôi cần thêm phô mát và giấy toilet. |
| Prodavač: Prosím. Je to všechno? | NBH: Đây ạ. Chỉ có thể thôi ạ? ¹ |
| Zákazník: Máte pivo? A kolik stojí, prosím? | KH: Ông có bán bia không? Thế nó bao nhiêu tiền ạ? |
| Prodavač: Ano, máme. Stojí 15 korun. | NBH: Có, chúng tôi có bia. Bia giá 15 koruna. |
| Zákazník: Prosím dvě. To je všechno, děkuju. | KH: Cho tôi xin hai chai. Có thể thôi ạ ² , cảm ơn ông. |
| Prodavač: Také děkuju, na shledanou. | NBH: Tôi cũng xin cảm ơn, chào ông. |
| Zákazník: Na shledanou. | KH: Chào ông. |

| | | | |
|--|---|--|---------------------------------------|
| přejete si = máte přání = prosím | Ông/bà muốn (mua) gì ạ? | Prodavač: Dobrý den, | přejete si? máte přání? prosím? |
| chtěl bych / chtěla bych = potřebuju = vezmu si | Tôi muốn ... Tôi cần ... Tôi lấy ... | Zákazník: Chtěl bych Potřebuju Vezmu si | mléko, prosím. |
| ještě něco = další přání = je to všechno | Ông/bà mua gì nữa không? Ông/bà muốn gì nữa không? Chỉ có thể thôi ạ? | Prodavač: Ještě něco? Máte další přání? Je to všechno? | |
| to je všechno | Có thể thôi ạ. | Zákazník: Děkuju, to je všechno. | |
| bohužel | Đáng tiếc | Prodavač: Bohužel sýr nemáme. | |

Chtěl bych / chtěla bych là cách nói lịch sự hơn của động từ **chtít**; dạng động từ này cũng được dùng để diễn đạt điều kiện “nếu”.

So sánh: *Chci* pět rohlíků. – Tôi muốn 5 cái bánh mì.
Chtěl bych pět rohlíků. – Cho tôi xin/mua 5 cái bánh mì.
Kdyby měli rohlíky, tak *bych chtěl* jich pět. – Nếu họ có bánh mì thì tôi đã mua 5 cái.

11. Co říká zákazník a co říká prodavač? Dejte věty do správného pořadí.

(Khách hàng nói gì và người bán hàng nói gì? Bạn hãy đánh số câu theo thứ tự đúng.)

- ___ Ne, bohužel salám nemáme.
___ Na shledanou.
___ Prosím. Ještě něco?
___ Ano, ještě bych chtěl mléko a cigarety.
___ Máte šunku? A kolik stojí, prosím?
___ Dobrý den, prosím tři rohlíky, jogurt a sýr.
___ Na shledanou.
___ Prosím. Je to všechno?
1 **Dobrý den, přejete si?**
___ Aha, tak to je všechno, děkuju.

12. a) Doplňte do dialogu slova z tabulky. (Bạn hãy điền từ trong bảng vào hội thoại.)

| |
|---|
| ještě, máte, kolik, stojí, potřebuju, dobrý den, na shledanou |
|---|

Zákazník: Dobrý den.
Prodavač:, přejete si?
Zákazník: Prosím máslo, brambory a mléko.
Prodavač: Prosím. něco?

¹ Câu hỏi này tương đương với câu “Ông/bà cần mua gì nữa không?”

² Bạn dùng câu này khi muốn nói là bạn mua đủ mọi thứ rồi, không cần thêm gì nữa.

Zákazník: Ještě okurku a jeden sýr.
 Prodavač: Prosím. Je to všechno?
 Zákazník: pivo? A stojí, prosím?
 Prodavač: Ano, máme. 15 korun.
 Zákazník: Vezmu si dvě. To je všechno. Děkuju.
 Prodavač: Na shledanou.
 Zákazník:

b) Doplňte dialog. (Bạn hãy điền vào chỗ trống trong hội thoại.)

máte přání, to je všechno, na shledanou, potřebuju, prosím

Prodavač: Dobrý den,?
 Zákazník: Dobrý den, jeden pohled.
 Prodavač: Další přání?
 Zákazník: Ne,, děkuju.
 Prodavač: Na shledanou.

13. Vyberte si obchod, ve dvojici utvořte dialog. Ostatní budou dle dialogu hádat, kde jste.

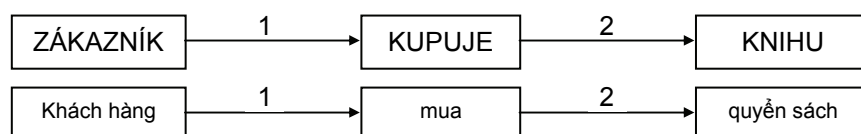
(Từng đôi chọn một cửa hàng và nghĩ ra hội thoại diễn ra giữa khách hàng và người bán hàng trong cửa hàng đó. Sau đó cả lớp sẽ nghe hội thoại và đoán xem đôi đó đang ở đâu.)

Potraviný: mléko, sýr, máslo, jogurt, těstoviny, chleba, rohlík, čaj, cukr, sůl, pivo, olej, sušenky
Maso – uzeniny: párky, salám, vepřové, hovězí, kuře
Ovoce – zelenina: brambory, rajčata, česnek, banány, jablka, pomeranče, víno, mrkev
Drogerie: toaletní papír, papírové kapesníky, kartáček na zuby, mýdlo, šampon, hřeben, krém
Trafika: lístek na tramvaj, pohled, cigarety, sirky, noviny

KUPUJU ... (Tôi mua ... – Cách 4)

| CO JE TO? | | CO KUPUJU? | | | KDE JE TO? |
|-------------------------|-------|-----------------------|----|-------|------------|
| Những từ kết thúc bằng: | | biến đổi ³ | | | C6 |
| - A | MAPA | → | -U | MAPU | na mapě |
| - E | ŽIDLE | → | -I | ŽIDLI | na židli |

Trong câu KHÁCH HÀNG MUA QUYỀN SÁCH, KHÁCH HÀNG là chủ ngữ, MUA là vị ngữ, còn QUYỀN SÁCH là bổ ngữ – đối tượng của hành động mua (cách 4)



Đề ý:

- Vị ngữ MUA phụ thuộc vào chủ ngữ KHÁCH HÀNG, vì vậy động từ mua phải đổi sang ngôi thứ ba số ít.
- Bổ ngữ QUYỀN SÁCH phụ thuộc vào vị ngữ mua nên danh từ quyền sách phải đổi sang cách 4.

Trong tiếng Séc, bạn phải ghi nhớ danh từ đứng sau những động từ gì thì phải chuyển thành cách 4. Đa số đó là những động từ có ảnh hưởng trực tiếp như mua, bán, có, cần, ăn, nghe, nhìn, xem v.v..

Ví dụ: To je učebnice. → Máte učebnici?
 To jsou cigarety. → Prodáváte cigarety?
 Đây là sách giáo khoa. → Các bạn có sách giáo khoa không?
 Đây là thuốc lá. → Ông/bà có bán thuốc lá không?

³ → ... hiểu là "đuôi đổi thành"

To je lístek na tramvaj.
 → Potřebuju lístek na tramvaj.
 To je kartáček na zuby.
 → Kupuju kartáček na zuby.
 To je houska a salám.
 → Snídáte housku a salám?
 To je rádio.
 → Poslouchají rádio.
 To je televize.
 → Díváme se na televizi.

Đây là vé đi tàu điện.
 → Tôi cần vé đi tàu điện.
 Đây là bàn chải đánh răng.
 → Tôi mua bàn chải đánh răng.
 Đây là bánh mì và salám.
 → Ông/bà ăn sáng bằng bánh mì và salám à?
 Đây là đài.
 → Họ đang nghe đài.
 Đây là vô tuyến.
 → Chúng tôi đang xem vô tuyến.

To je kuře. ⇒ Kupuju kuře.
 To je ovoce. ⇒ Kupuju ovoce.
 To je chleba. ⇒ Kupuju chleba.

Lưu ý: Những danh từ này trong cách 4 không thay đổi, khác với mẫu trong bảng trên.

14. Napište správné formy slov. (Bạn hãy điền đúng dạng của từ. Lưu ý chuyển cách 4.)

| | KUPUJU ... | | MÁM ... | | DÍVÁM SE NA ... |
|-----------|------------|----------|---------|---------|-----------------|
| peněženka | | židle | ..... | dům | ..... |
| kytka | | televize | ..... | auto | ..... |
| taška | | lednice | ..... | obraz | ..... |
| káva | | rýže | ..... | náměstí | ..... |

15. Pracujte ve dvojicích. Ptejte se a odpovídejte. (Trong từng đôi, bạn hãy hỏi và trả lời.)

Příklad: káva → S1: *Kde prodávají kávu?*
 S2: *Kávu prodávají v supermarketu.*

káva, salát, houska, pivo, chléb, mléko, okurka, šampon, židle, zubní pasta, papír, zmrzlina, noviny, cibule, tužka, cigarety, rýže, ryba, stůl, paprika, rohlík, kniha, čaj, postel, maso, sešit, mouka, slovník, časopis, voda

v supermarketu, v drogerii, v potravinách, v knihkupectví, v papírnictví, v trafice, v obchodě, v ovoci a zelenině, v obchodním domě, v pekárně, v cukrárně

16. Poslouchajte a doplňte tabulku – kolik stojí / co stojí?

(a. Bạn hãy nghe rồi điền vào bảng giá tiền hoặc món hàng.
 b. Bạn hãy viết nghĩa tiếng Việt của các món hàng.)

| CO? | KOLIK? | Nghĩa tiếng Việt |
|----------------|--------|------------------|
| ..... | 9 Kč | ..... |
| chleba | ..... | ..... |
| jablka | ..... | ..... |
| ..... | 6 Kč | ..... |
| mléko | ..... | ..... |
| sirky | ..... | ..... |
| sýr Eidam | ..... | ..... |
| ..... | 13 Kč | ..... |
| toaletní papír | ..... | ..... |
| rohlík | ..... | ..... |



NOVÁ SLOVA (Từ mới)

ale *nhung*
banán M chuối
běhat *chạy*
brambory PL khoai tây
budík M đồng hồ báo thức
byt M căn hộ
cibule F hành
cukr M đường
cukrárna F tiệm bánh ngọt
čaj M chè
časopis M tạp chí
česnek M tỏi
čokoláda F sô-cô-la
dlouho *lâu*
džus M nước hoa quả
hodinky PL đồng hồ đeo tay
houška F “bánh mì trắng tròn”
hovězí N thịt bò
hroznové víno N nho
hřeben M lược
chleba M “bánh mì đen”
jablko N táo
jogurt M sữa chua
kartáček na zuby M bàn chải đánh răng
káva F cà phê
každý den M hàng ngày, mỗi ngày
knihkupectví N hiệu sách
kobliha F “bánh ngọt tròn có mút ở trong”
koláč M “bánh ngọt tròn dẹt có nhân bên trên”
krém M kem (để bôi)
kuře N / **kuřecí** N gà / thịt gà
limonáda F nước ngọt có ga
máslo N bơ
maso N thịt
mít có
mít koho/co có ai/cái gì (C4)
mít hlad đói
mít žízeň khát
mouka F bột mì
mrkev F cà rốt
mýdlo N xà phòng
obchodní dům M cửa hàng bách hóa
odpočívát nghỉ ngơi
okurka F dưa chuột
olej M dầu
ovoce N hoa quả

papír M giấy
papírnictví N cửa hàng văn phòng phẩm
papírové kapesníky PL khăn giấy
paprika F ớt ngọt
párek M, **párky** PL xúc xích
pasta na zuby (= zubní pasta) F kem đánh răng
pekárna F tiệm bánh mì
pivo N bia
pohled M bưu thiếp
pomeranč M cam
poslouchat nghe
poslouchat koho/co nghe ai/cái gì (C4)
potraviny PL cửa hàng thực phẩm
prací prášek M bột giặt
pračka F máy giặt
protože *bởi vì, tại vì*
rajčata PL cà chua
rohlík M “bánh mì trắng dài”
ryba F cá
rýže F gạo, cơm
salám M “một loại thịt hun khói”
salát M xà lách
sirky PL diêm
stadion M sân vận động
sůl F muối
supermarket M cửa hàng tự động
sušenka F, **sušenky** PL bánh quy
sýr M phô mát
šampon M dầu gội đầu
šlehačka F “váng sữa đánh tơi”
šunka F dăm-bông
těstoviny PL mì
toaletní papír M giấy toilet
trafika F tiệm sách báo
uzeniny PL các đồ hun khói
vepřové N thịt lợn
víno N rượu vang
voda F nước
zákazník M, **zákaznice** F khách hàng
zelenina F rau
zmrzlina F kem
známka F tem
zpívat hát
zpívat co hát cái gì (C4)
žehlička F bàn là

Bài dịch của bài 3.a

Tôi là Petr. Tôi là thầy giáo. Hàng ngày, tôi dậy vào lúc 7h và tôi ăn sáng bằng bánh mì đen, phô mát với chè. Bạn không phải là thầy giáo. Bạn dậy vào lúc 9h và bạn ăn sáng bằng sữa chua, bánh mì trắng tròn với sữa. Đây là Iva. Iva là người bán hàng. Cô ấy dậy vào lúc 6h nhưng cô ấy không ăn sáng vì cô ấy không đói. Martin và tôi là sinh viên. Chúng tôi dậy vào lúc 7h sáng và chúng tôi ăn sáng lâu. Các bạn không phải là sinh viên. Các bạn dậy vào lúc 8:15 và ăn sáng bằng bánh mì đen, bơ, salám với cà phê. Mirko và Daniel là người nước ngoài. Hàng ngày, họ dậy vào lúc 10h và họ ăn sáng bằng hoa quả với nước hoa quả.